Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/n04pioneerovsimp01simpuoft

PE
1147
P6
V.1
NO.4

Vol. I, No. 4. JUUN 1912. Pries 2d.

THE PIONEER

OV SIMPLIFIED SPELING.

PUBLISHT BI THE

SIMPLIFIED SPELING SOSIETI,

44 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.

The Traid suplied bi

SIMPKIN, MARSHALL, HAMILTON, KENT, & CO.,

32 Paternoster Row, E.C.

ALFABETIC LIST OV SIMPLIFIED SPELINGZ.

a in **a**t
aa — f**aa**ther
[oenli wun a befor r—az **ar**t]
ai — **ai**d, **air**
au — **au**ger
b — **b**at
c — **c**at
[never az in "city"]
ch — **ch**at
d — **d**ot
e — **e**nd
ee* — **ee**l
er — p**er**form, ush**er**
[unstrest—ur when strest and not preseeding a vouel]
f — **f**at
g — **g**et
[never az in "gem"]
h — **h**at
i — **i**t
ie* — t**ie**d
j — **j**et, **j**uj
k [yuezd oenli in proper naimz]
l — **l**et
m — **m**et
n — **n**et
nc — zi**nc**
ng — si**ng**, and li**ng**er
o — **o**n, **or**
oe* — g**oe**z
oi — **oi**l
oo — g**oo**d
[short vouel: ecsepshonz—tu,ful,fuli]
ou — **ou**t
p — **p**et
ph [yuezd oenli in proper naimz]
q [yuezd oenli in proper naimz]
r — **r**at
s — **s**at
sh — **sh**e
t — **t**en
th — **th**in, **th**is
u — **u**s
ur — **ur**ban, conc**ur**
[strest—er when unstrest and when a vouel foloez]
uu* — b**uu**n ["boon"—long vouel]
v — **v**at
w — **w**et
wh — **wh**et
x [yuezd oenli in proper naimz]
y — **y**et
yu — **yu**tiliti [unstrest]
yue* — **yue**sful [strest]
z — **z**est
zh — vi**zh**on ["vision"]

* **e** (or second **u**) dropt befor a vouel.
See the noet on the opozit paij.

THE PIONEER

OV SIMPLIFIED SPELING.

VOL. I, NO. 4. JUUN 1912.

CONTENTS.

An Aiteenth Sentyuri Reformer: James Elphinston.—Speling Problemz: III.—Noets and Nyuez.—From Aul Parts.—Our Muther Tung (Revyue bi William Archer).—Compoezd upon Westminster Brij (Wordsworth).—Jentl Aanserz: IV.—Praiz and Prejoodis.—Editorial Noet.

NOET.—In the prezent isyu ov THE PIONEER, *i* haz been yuezd tu reprezent the fienal *y*; and the diegrafs *ee, ie, oe, uu, yue* hav not been redyuest when fienal, ecsept in the foloing monosilablz: *be, he, me, she, the, thre, we, I, bi, mi, whi, O, no, hu, thru, tu, yu*. Uther monosilablz retain the ful diegraf—for egzaampl, *a bee* (cp. *the beez*), *I noe* (cp. *he noez*), *I bie* (cp. *he biez*), *an ie* (cp. *the iez*). Our reederz ar invieted tu ecspres thair opinion on the adviezabiliti ov adopting this chainj, bi meenz ov the apended poest card.

AN AITEENTH SENTYURI REFORMER: JAMES ELPHINSTON.

THE liebrari ov our Sosieti iz smaul az yet; but we hoep that it mai gradyuali becum reprezentativ ov aul that pertainz, directli or indirectli, tu the reform ov speling. A reesent adishon tu the liebrari iz James Elphinston'z *Forty Years' Correspondence between Geniusses ov Boath Sexes*, in sics volyumz. Apart from thair intrinsic valyu, the leterz ar ov particyular interest tu us, becauz Elphinston haz transcriebd them aul in acordans with hiz oen sistem, ov which he givz an outlien and a justificaishon in the introducshon *To' dhe Pubblic*. He refurz for a ful treetment ov the subject tu hiz *Principles of the English Language* (1765) and uther wurcs. The theori having been ecspounded,

Notthing dherfore remained, but to' substanciate in practice, the picturage demonstrated indispensabel; and fearlesly to' erect that Standard ov our Language, hwich Orthoggraphy iz prepared to' defend. Dhe *first* step to'

Wizdom, Horrace wel pronounced, iz *dhe guetting rid ov Folly ;* nor can dhe reign ov Truith be estabblished, but by the extirpacion ov Falsehood. No more dhen shal haples Ignorance, insted ov spelling as Propriety speaks, strain to' speak az Impropriety spels.

The foloing iz part ov a leter riten bi Elphinston tu the grandfaather ov wun ov hiz pyuepilz, *Tommas Bucchan Esq. Eddinburrough :—*

SIR,

My Dearest can no more defer dhe return ov her just regards widh mine to' yoor good Lady and yoo ; dhan I dhe opinnion yoo doo me dhe onnor to' ask, and the best wishes I can expres for yoor hopefool Grandson.

Yoo wil nedher dout dhen, nor blame my sincerrity, if I beguin with imadgining, from dhe particcular account yoo ar plezed to' guiv me ; that in so few years dhe yong spark haz too often shifted dhe scene, to' hav succeded wel annihware ; and herd dhe names ov too manny things, to' know yet much more about dhem. Dho I fear dherfore dhat, widhout disparragement to' hiz teachers or to' himself, hiz proggres in anny tung must be small ; in aught else, at hiz age, it must stil be les. But yoor comfort, Sir, iz dhat, hwatevver may hav been dhe misfortunes ov hiz erlier edducacion ; he iz not yet too old to' retriev dhem ; espescially if (az I hope) he haz genius and goodnature. . . .

Evvery consideerate person must allow, Sir, widh yoo, dhe native az much dhe moast impoartant tung, az oddhers, however excellent, ar chiefly to' be studdied for her sake ; and no livving language acquirabel in such ezy purity, az in dhat part ov dhe native contry, hware it iz moast politely and purely practised. Yoo must not wonder dhen, if, among dhe various languages, aincient and moddern, I deal in ; I bestow my first and constant care on our own ; or, if I deem my sittuacion, az in all else, so peculiarly in dhis, adapted to' dhe edducacion ov my yong contrimen.

Nor need I take much pains to' assure yoo, how truly all here wish yoo and yoors manny joyous cellebracions ov dhis festival ; or how happy I must be in anny opportunity ov showing myself effectually,

Sir,

Yoor moast faithfool servant,

JAMES ELPHINSTON.

Theez spesimenz giv sum iedea ov Elphinston'z speling ; we ad a number ov singl wurdz which wil compleet the pictyur. Sum ar ov interest az evidens ov the pronunsiaishon. The curent speling ov hiz dai iz given in scwair bracets if it diferz from ourz :—

Omishon ov redundant leterz—tizzic [phthisick], stif, erb, ospital, umbel (humble), dimond, reliev, receiv, soard (sword), twelth, twelmonth, govverment, faut (fault), vaut (vault), faushon [faulchion], perfet, verdit. "Az *shine, shining ;* so *see, seing :* az *blue, blunes ;* so *free, fredom.*"

"No les daingerous dhan exces, iz defect ; particcularly, dhat ov dhe servile (or silent gard) to' vowel or consonant"—poast, goast (ghost), woolf, goold (gold), toomb, boomb (bomb), vauz (vase), guese (geese), guet (get), guiv, guirl.

"Dhe shutting and dubbling consonant ; to' fix at wonce dhe vowel, and dhe stres (hweddher primmary [*sic*] or seccondary) dhat shuts it"—morral, morallity ; libberal, libberallity ; proffit, profiscience ; propphet, prophettic ; licquefaccion ; ledgibel, elligibel ; splennetic *or* splenettic, reumatic *or* reumattic.

hant (haunt), oblege, coarse (corpse), graut (groat), shere (shire), herth (hearth), neptide, lep-year, drempt (dreamt) ;

cherfool, barfoot, forhead, vinyard ;

pool (pull), coosshion *or* coossion (cushion), blud, sut (soot), buzzom (bosom), yulk (yolk), eskew (eschew).

The speling ov "Horrace" and "Eddinburrough" shoez that proper naimz aulso wer chainjd bi the braiv Elphinston. He riets: Amerrica, Room (Rome), Ingland, Glascow, Rodherhith, Dedford (Deptford), Shrowsberry, Tivviot, Jon, Danniel, Ritchard, Sharlot.

We wood concluud our breef apreesiaishon ov this pioneer bi saiing with him—and, az a compliment, in hiz oen speling—*Hoo cood forbair to' laf, wer lafter allowabel, hware butifool Truith continnues unimadginably misrepprezented?* He did hiz utmoest tu maic the truuth prevail; a frend ov Dr. Johnson, he woz not sielenst bi the lecsicografer intu orthografic submishon: and he shoed hiz pluc bi speling *full* "fool"—which our Sosieti haz not daird tu du becauz (az a hostiel critic haz raather neetli remarct) we wer afraid no wun wood pai fiev shilingz a yeer for the privilej ov becuming a Fool Member!

SPELING PROBLEMZ: III.

WE print with plezher the foloing contribyueshon on the moest dificult ov aul the speling problemz. We ar moest ancshus tu hav it wiedli discust, and rezurv our suming up until meni utherz hav ecsprest thair opinion:—

THE REPREZENTAISHON OV THE *OO* SOUNDZ.

Whiel I admit the ecstreem dificulti ov the problem ov the *oo* soundz, it seemz tu me that the solyueshon oferd bi the S.S.S. faulz beloe whot miet be ataind az regardz boeth simplisiti and consistensi. The glairing inconsistensi prezented bi the cee-wurdz "buun," "dyuety" forsez wun tu aasc, Iz this discrepansi unavoidabl? Eeven if we taic for graanted that *yuu* iz an unacseptabl combinaishon, can we fiend no uther sistem ov reprezenting the *oo* soundz that ecscluudz this combinaishon and at the saim tiem duz not caul for speshal treetment ov the combinaishonz with *y*?

I beleev that I can sujest a solyueshon that not oenli meets this recwierment but iz aulso mor acordant with the rest ov the sistem. Satisfactori rezults wer obtaind on testing it bi the spesimen paijez printed at the end ov Rippmann and Archer'z "Proposals," the

deetailz ov which wil be given prezentli. The cee-wurdz directli afected ar the foloing :

bud	good	volyum
buun	dyuety	
juel	dyual	
thru	dyu	

Mi sujestion iz tu interchainj the roelz ov *oo* and *uu*. Theez cee-wurdz wood then becum :

bud	guud	volyum
boon	dyooty	
jooel	dyooal	
throo	dyoo	

The imeediat rezults ov the chainj ar tu : (1) *u*, whether aloen, dubld, or combiend with *y*, standz for a short vouel ; (2) the long vouel iz consistentli reprezented bi *oo* in aul pozishonz and whether combiend with *y* or not. The inconsistensi shoen in *guud*, *volyum* iz triefling az compaird with *good*, *volyum*. And the ecsepshonal spelingz *tu*, *-ful* (if thai ar retaind) ar natyural abreeviaishonz ov *tuu*, *-fuul*, whiel thai wer veri arbitrari substityueshonz for *too*, *-fool*.

In order tu egzibit the ful efects ov mi revizhon, let me transcrieb the hoel vouel sceem :

glad	best	lily	song	bud	guud	volyum
faather	star	maid	fair	laud	lord	
leed	liet	loed			boon	dyooty
seing	dial	going			(jooel)	(dyooal)
we	mi	tho			(throo)	(dyoo)
joi	mount	curl	sister			

With mi simplificaishonz the taibl mai with advaantij be rearainjd az foloez (27 cee-wurdz insted ov 32) :

glad	best	lily	song	bud	guud	volyum
faather	maid	been	laud	goez	boon	dyooty
star	fair	being	lord	going	liet	
		be		go	dial	
mount		joi		further	mi	

If it iz graanted that this loocs wel enuf in theori, thair stil remainz tu shoe that the practical cwestion, Duz it wurc ? iz caipabl ov being aanserd satisfactorili. The statistical taibl on paij 41 iz not ov much help heer, and so I hav gon thru the spesimen paijez at the end ov the booc and tabyulaited the rezults az foloez :

Sound ...	(*u* :)	(*u*)	(*ju* :)	(*ju*)
Sien ...	*oo*	*uu*	*yoo*	*yu*
	remoov	wuud	confyoozhon	natyural
	doo	shuud	ambigyooity	particyular
	hoo	cuud	obscyoor	syupreem
	scool	instruument	yoosez	yunivursal
	looz	tu (to)	oportyoonity	valyu
	shoorly	buuc	asyoom	vocabyulary
	improov	luuc	nyoo	calcyulait
	rool	guud	styoodent	continyu
	poor	puut		intelectyual
				formyulait
				yutility
				edyucait

It iz no dout an od coïnsidens that thair shood be nien egzaamplz eech ov *oo* and *uu* ; but it seemz fair tu concluud that we maic no sacrifies ov natyuralnes when we asien the familiar *oo* tu the long insted ov tu the short sound.

Az regardz the combinaishonz with *y*, the cais iz sumwhot diferent. Theez apairentli ocur cheefli in wurdz ov Latin orijin, in which an *oo* loocs desiededli out ov plais. Houever, the weec-stres formz, tu which mi sistem alots the sien *yu*, ar considerabli in the majoriti (12 *yu*'z tu 8 *yoo*'z), so that the habits ov the ie ar az litl interfeerd with az posibl.

Forinerz wood welcum the indicaishon ov shifting stres in wurdz liec *continyu*, *continyooity* (whair the prezent sceem prescriebz *continyu*, *continyuity*).

J. L. MOORE, M.A., Ph.D.

We hav aulso reseevd the foloing leter from Mr. Ezra Sykes, ov Leeds, which he entietlz—

THE DIFICULT *U*.

On paij 34 ov THE PIONEER for Mai yu sai that "the *u*-soundz prezent whot perhaps dezurv tu be considerd the hardest ov the speling problemz." Thair iz no need for dificulti with the *u*-soundz, if the Sosieti wil consent tu introdyues wun nyu leter. *U* iz a yuzurper in its reprezentaishon ov the vouel sound in "fur," and it shood be suplaanted. Eeven the Sosieti'z ruul which retainz this sound iz not infalibl, unles the pronunsiaishon ov such wurdz az "currant," "hurry," and "lurry" be aulterd.

A nyu leter iz needed tu denoet this sound, and, az the long sound iz invairiabli foloed bi *r*, the saim leter wood reprezent the short sound hurd in "but," "won" (*not* "wun"), "much," "the," and "above." This sound miet be reprezented bi æ, which iz eezi tu reed and tu riet, and which iz no longer recwierd tu reprezent *ee*.

If *u* be yuezd az in "pull," "bull," and "full," the rest iz simpl, az the *u*-sound in "dyueti" mai be consistentli reprezented bi *iu*. Inishal *y* may be yuezd, but thair iz reali no need for it. When *i* imeediaitli preseedz a vouel it yuezhyuali taics the sound ov *y*, az in "opinion," "million," "question." "Nyu," "fyu," and "dyueti" raiz a sinical smiel, and tend tu detur wood-be

converts from the "nyu speling." Hu can claim that "dyueti" iz a simplifi-caishon ov "duty"?

Compair:—music, musty; rule, mule; put, but; fur, fury.
myuezic, musti; ruul, myuel; poot, but; fur, fyueri.
miuzic, mæsti; ruul, miul; put, bæt; fær, fiuri.

Mr. Sykes aulso sendz us the foloing ecsersiez on *ue*, which mai pruuv yuesful for ecsperimental purposez tu thoez hu ar considering the problem:

The ewe nibbled the dew-covered grass under the huge old yew tree of dark hue, and you, Hugh, may hew the tree down; it is due to fall.

The wind blew among the blue flowers that grew in their beauty in the new garden before your view.

The pure juice of the fruit in that ewer will suit your taste.

NOETS AND NYUEZ.

CONGRATYULAISHONZ tu the "Daily News" and "Morning Leader" on the marij so reesentli selebraited! (Which woz the bried we can not sai.) The isyu ov Mai 29 containd a hint ov the declien ov the oeld speling. It iz taicen from a staitli editorial: "Sir Edward's task was limited to the examination of the original *sauses* [ourz the italics] of the dispute." Our propaganda iz upseting the "Evening News" aulso. The foloing dai we wer toeld that "All is not *plane*-sailing for the Dictators, however." We aclaim this dubl revoelt from the dictaitorship ov the prezent dicshonary.

DR. WALLACE WALLIN, ov New Jersey, haz publisht a smaul booc on *Spelling Efficiency in relation to Age, Grade, and Sex, and the Question of Transfer* (Baltimore: Warwick & York). The slim volyum iz a record ov infinit painz in siecological ecsperiments and ov a chield'z "groing-painz" in lurning tu spel. The author plainli staits that "he haz never beleevd that with an orthografi so irashonal and complicaited az iz the cais with English speling orthografic ecselens woz tu be found along sum *roial roed*." Heer then iz the paath ov thornz—"a good speling dril," and, Dr. Wallin sez, "tu ov the priem elements ov a good speling dril ar the intensiv daili foecalizaishon ov conshusnes upon a limited number ov wurdz and atentiv folo-up drilz and revyuez, which shood be continyud until a stait ov relativ automatizm haz ensyued." Whot with "drilz and revyuez" thair iz the sound ov vaast militari preparaishonz. The wiezer step wer tu foecaliez the speling.

JAPAN, tu, haz its suferingz—and its reformerz hu fiet for freing the priemari scuulz from a grait burden. We hav seen a leter from a distingwisht edyu-caishonist in Japan: "Yu mai be ashuerd ov mi simpathi for yuer wurthi efort tu simplifie the speling ov English, from the fact that we aulso ar fieting for the speling-reform ov our langwij." Silabariz ar yuezd for the speling—"but unfortyunaitli tu spel in such a wai az tu corespond tu the pronunsiaishonz in voeg sum ten sentyuriz ago. For instans, we no longer pronouns *w* in *wi*, *we*, and *wo*, and yet retain *w* in our rieting. Again thair ar sum sics diferent waiz ov rieting such a simpl sound az *to*, naimli, *tou*, *tau*, *tofu*, *tafu*, *too*, and *tao*. . . . The moest unfortyunait efect ov this sensles speling iz that the scuul-children ar cheef sufererz. Thai hav tu lurn the so-cauld corect speling at a grait efort in priemari scuulz." So far East and West ar aliec—but thair iz a diferens. When the Japanese children paas intu the secondari scuulz, or intu the areena ov biznes, thai fiend the so-cauld corect speling caamli ignord. In a siti-directori, for instans, *wi* and *i* ar not distingwisht. Noebodi objects tu rashonal speling—in laiter lief. With us it iz the groen-ups that du.

THE Cheshire Edyucaishon Comiti iz perturbd graitli oever the mis-spelingz that ar, it seemz, az nyuemerus az handz and feet in the scuulz ov Cheshire. At a reesent meeting the Director ov Edyucaishon woz instructed tu prepair a report on the mater. Dr. Hodgson, the Chairman, iz reported tu hav sed that speling woz geting uncomonli bad aul oever the cuntri. Mr. Hinchsliff, the teecherz' reprezentativ, wood hav the tiem-taibl stript ov sum ov the nyu subjects, and mor tiem given tu the "Thre R'z." That iz tu ignor the best edyucaishonal thaut in order tu ceep the jot and titl ov the scriebz; it iz tu maic the leter ov mor valyu than the lief. Mr. Hinchsliff's atityud iz a popyular wun, but no les fauls. Iz thair not a noebler wai? Supoez we ceep the nyu subjects in which the children can liv and breeth, and maic the speling itself a thing ov eez and deliet.

"THAT woz a funi speling; yet we beleev we wood be aibl tu pic it up in a huri." This cwaint pees ov evidens woz riten in Christiania; we liec the fraiz—"in a huri." The runer mai reed.

MR. H. G. WELLS haz given us permishon tu reprint wun ov hiz short storiz in our rashonal speling. "The Star" haz been choezen for this purpos; it wil apeer in the sumer, and mai cauz sum ecsietment amung astronomerz—and utherz.

MAI haz been a munth ov grait hapeningz. Never befor haz the Pres given such ful publisiti—and such ciendli publisiti—tu the muuvment. The "Daily Telegraph" aasct Prof. Rippmann tu riet an articl in the rashonal speling for the edyucaishonal paij, which apeerd on the 30th ov laast munth. In the "Woman Teacher's World" for Mai 22 Sur William Ramsay had a frunt-paij "Mesij" tu the teecherz. He roet in the nyu sistem and, taicing az hiz theem "The Leson ov Siens," sujested hou cruud and clumzi an instrooment the oeld speling iz in a dai when the best instrooments ar everiwhair saut aafter. Apart from theez, Pres referensez hav pord in from the "John o'Groat Journal" in the north tu the "Brighton News" in the south. A multityud ov voisez, but the argyuments—when an atac iz maid—ar liec Bach's *Chaconne* (tho with les jeenius and vaastli les myuezic)—aul on wun string, naimli, the strainjnes ov the loocs. Which crie mai be yuezd in the fais ov moest reformz.

DUBLIN we thaut tu be the craidl ov wit. But the "Express" ov that siti solemli cwoeted from the laast number ov the "PIONEER" a leter printed in the ordinari speling (tho with a plai on homonimz), az if it wer "a rieval sistem" ov rashonal speling! On the furst ov this munth the "Westminster Gazette" led the wai with a paragraaf that aut tu be printed in goeld:

> I must confes tu hav cum tu the consideraishon ov the "Pioneer ov Simplified Speling," publisht bi the Simplified Speling Sosieti, in sumthing ov a petyulant muud. I not oenli thaut this speling grotesc and felt aul mi literari nurvz jard bi the furst siet ov the sceem, but it didn't seem tu be sientific enuf. But, taicing mieself in hand, I had tu confes that the nyu spelingiets maid sumthing mor than a meer cranc's cais. I found that it woz singyularli eezi tu reed and riet, and I can testifie that az the reformerz claim the "natyural and instinctiv distaist, not tu sai disgust" tended tu evaporait az wun red on. Surtinli the propozishonz ov the S.S.S. ar dezurving ov being fairli discust. Thair iz no mor faital habit ov our cuntrimen than that which indyuesez them tu waiv an indignant hand and implor that eni nyu thing shood be forthwith taicen awai and burnt without a heering. Let us at leest understand whot we condem. The claim iz that the nyu speling wil saiv *wun hoel yeer in the scuul lief ov everi English-speecing chield thru aul the cuming jeneraishonz.* It wil enormusli simplifie the lurning ov English bi the foriner, a propozishon which aut tu wai with our frend the practical man, hu haits fadz and condemz them out ov hand, becauz this iz a magnifisent biznes propozishon, and—thinc ov it—haz a reali imens cash valyu.

"THE STELLA" iz a magazeen run bi boiz ov the Harrow Counti Scuul, and moest enterpriezing it iz. "We intend," sai the editorz—the fyuetyur brainz ov Fleet Street—"tu insurt articlz in French and Simplified Speling riten bi ecsperts."

WE hav tu acnolej a copi ov the Aipril "Bulletin of the American Academy of Medicine." The leeding articl deelz with simplified speling az solving the problem ov medical edyucaishon. Mor tiem iz needed: "Heer then iz wun wai tu gain tiem for the medical cors. Drop our sentimental adheerens tu our prezent haphazard, conglomerait orthografi and spel sainli. . . . Tu meni ov us the shaclz ov habit hav bound so long that, eeven wer we freed from them, we cood not again poot tu yues the crampt muslz; and aul this iz the graiter reezon whi we shood giv beginerz a chaans tu be freed from the bondz."

OUR greetingz again tu the Sosieti for the Simplificaishon ov the Speling ov Irish. Canon O'Leary haz compleeted a translaishon ov *Don Quixote*, and haz handed hiz manyuscript tu the Sosieti. The translaishon iz, sez Prof. Bergin, "a moest valyuabl contribyueshon tu the literatyur ov modern Irish." *Don Quixote*—"Punch" iz shuer tu fics on the naim: and reali nuthing iz mor Quixotic than the curent speling.

WE bid welcum tu the foloing nyu memberz. The list duz not incluud memberz hu hav rejoind the Sosieti:—

Rev. J. R. Truscott (Bishop Auckland, New Zealand), Rev. John Lauder (Valkenburg L., Holland), Dr. McBain (Bristol), *Mrs.* MacLennan (Dundee), Mary Mason (Glasgow), W. N. Parker (Cardiff), Yates (Kirkham, Lancs.), *Misez* Kate Clement (Cardiff), Jane Dunbar (Glasgow), E. Eagles (London, N.), C. Haynes (Chelsea), Agnes Husband (Dundee), E. C. Ker (Glasgow), C. M. Layton (Cardiff), Alice Low (Glasgow), A. Stuart Paterson (Glasgow), Jennie M. Price (Cardiff), B. B. Porter (Dundee), Amy Robb (Dundee), C. L. Thomson (London, E.C.), A. Todd (S. Tottenham), *Messrs.* E. A. Cave (Uxbridge), J. A. Gibson (Teddington), F. A. Goodliffe (Letchworth), A. Leighton (Dundee), J. MacLennan (Dundee), W. R. H. Merriman (London, N.), F. Le Roy Sargent (Cambridge, Mass.), A. I. Prichard (London, S.W.), C. M. Scrimgeour (Glasgow), Vere Smith (London, E.C.), Captain G. Tacchi (Glasgow), J. J. Webber (Bickley).

The Loecal Corespondent for Leeds iz: Ezra Sykes, Esq., 15 Headingley Avenue.

LECTYURZ, in adishon tu thoez aulredi anounst, hav been given or arainjd az under:

Juun 1.—Glasgow (Infant Mistresses' Association, Women's Educational Union).
,, 5.—Uxbridge County School (Parents' Meeting).
,, 20.—Stepney (Educational Council).
,, 24.—Wimbledon Hill School.
August 23.—Edinburgh University (Vacation Course).
September 13.—Liverpool (N.U.T.).
December 11.—Newcastle (English Association).

Lectyurz ar being ficst up in Leeds, Nottingham, Scarborough.

THE "DAILY ADVERTISER" (London, Ont.) for Aipril 13 gaiv prominens tu an adres which Prof. John Dearness deliverd befor the memberz ov the Ontario Edyucaishonal Asoesiaishon. Hiz theem woz militant: "The advaans ov Simplified Speling." Prof. Dearness toeld the tail ov Prof. W. T. Foster'z ecsperiment under huuz direcshon fiev clarcs tabyulaited the speling iregyularitiz maid in the rieting ov 10,000 short compozishonz bi colej styuedents from 140 diferent instityueshonz. Prof. Foster haz pruuvd that 76 per sent. ov the erorz

—and thai wer manifoeld—wer cleerly dyu tu the conflict between reezon and fashon. "In the convenshonal speling," remarcs Prof. Dearness, "the ruul iz that he hu reezonz iz lost."

Tu leterz reecht us bi the saim poest and lie tugether on our desc. Wun recordz the deth ov Mr. William Wade, ov Oakmont, Pa., in hiz seventi-fifth yeer. He woz a Lief Member ov the Sosieti and a delietful corespondent. The uther caim from the sun-riez. Miss Dora Benham, ov Harrow, woz the rieter. She iz oenli thurteen yeerz ov aij and the yungest member ov the Sosieti.

Victoria, Australia, haz been sturd tu its depths bi a nyuezpaiper debait foloing the acshon ov Mr. Tate, the Director ov Edyucaishon, in giving instrucshonz that aul printed mater isyud for or bi the Edyucaishon Department shood be in acordans with surtin enlietend ruulz, such az: "Omit the yuesles *u* in 'honour,' 'favour,' ets." The rainj ov the debait can be gatherd from "Praiz and Prejoodis." Wun thing iz cleer: the pruuning ov a fyu wurdz heer and thair iritaits the consurvativ just az much az duz a fuler mezher ov reform. He seez an insect on a leef and iz az angri az wer hiz naibor'z dog in hiz garden. The Editor ov the "Ballarat Courier," hu iz a convinst speling reformer, sumz up hiz defens ov Mr. Tate's acshon bi ecspresing the hoep that "further impruuvments in the saim direcshon wil be introdyuest from tiem tu tiem az ocaizhon and ecspeeriens worant."

Amung the braiv hapeningz ov Mai must be riten the isyu in the rashonal speling ov the prospectus ov the Cardiff Workers' Co-operative Garden Village Society, Ltd., huuz rejisterd adres iz 4 Park Place, Cardiff. Prof. Stanley Jevons iz a member ov the Comiti ov the nyu Sosieti, and tu him in larj mezher this pees ov dubl enterpriez iz dyu.

Whot a rieter caulz "a cwicening thril" iz being felt in the scuulruumz ov England, so far az the teeching ov the muther tung iz consurnd. When spring cumz it breethz upon everi plaant ov the feeld; not strainj, thairfor, that the modern langwij "buum" afected clasics. If French and German cood be spoecen in the claasruum, whi not Latin and Greek? And English haz been afected bi the saim lief-giving inflooens. Publisherz ar poring out English tecsts bi the scor; the best points ov the reform method ov teeching forin langwijez ar being braut tu bair on the teeching ov the muther tung. We ar witnesing a Revieval ov the Spoecen Wurd. The speling reform muuvment iz not a thing apart; it iz an evidens ov this "cwicening thril."

We hav tu acnolej the reseet ov interesting leterz from Mr. Andreas Gottschling and Mr. George Weir. Thai shal hav fuler referens in our necst number.

We hav tu thanc the Rev. Cyril A. Greaves for sending us hiz *Records of my Life*. He descriebz himself az a grait advocait ov Speling Reform, and pruuvz the faith that iz in him bi adopting a number ov simplificaishonz in this interesting stori ov a long lief—Mr. Greaves iz in hiz 82nd yeer. On paijez 262 tu 268 he deelz with alfabet reform, concluuding with the wurdz:

> "The 20th sentyuri iz yung. Much wil hapen befor it iz ended. Our barbarus speling, the wurst in the hoel wurld (for eeven the necst bad, the French, cumbrus as it iz with sielent leterz, haz its ruulz, which it jenerali ceeps tu), mai hapli and hapili go out when this yung sentyuri goez out."

Insidentali he givz an interesting egzaampl ov a 'speling-pronunsiaishon':

> "A former respected Vicar ov Blean, Rev. Henry Fielding [a grandson ov the novelist] aulwaiz red the wurdz "could," "should," and "would" so az tu maic them riem with "puld."

A REESENT isyu ov the "Zeitschrift für französischen und englischen Unterricht" containz an interesting and apreeshiaitiv acount ov our wurc. We translait a pasij from this articl:

"Iz the sistem poot forwerd bi the Simplified Speling Sosieti reali practicl and dezurving ov suport? At furst siet we mai not be satisfied with everi deetail; mienor inconsistensiz remain; we shood prefur uther notaishonz in sum caisez. But the longer yu studi it the mor yu ar compeld tu agree that aul haz been moest cairfuli thaut out, and this roed duz indeed leed tu a simplified speling. Eeven tho meni ov the wurdz prezent a raather strainj form, thai wil suun becum familiar. Surtinli it can not be denied that the nyu speling iz remarcabli eezi tu lurn and tu remember. In haaf an our yu can maaster whot it ordinarili taics weecs or munths tu lurn. Whot an enormus reducshon ov efort, not oenli for thoez huuz muther tung iz English, but for aul forinerz hu dezier tu lurn English. It iz moest urnestli tu be hoept that theez propoezalz for reform wil atract jeneral atenshon and be yunivursali acsepted within a reezonabl tiem."

MR. SIDNI BOND haz riten tu us tu ecspres hiz agreement with Mr. Oldfield Thomas'z eesthetic objecshon tu the fienal *y*. He aascs us tu compair "yutiliti" and "yutility," and maintainz that wun feelz and noez that wun ov the two *y*'z iz rong. We wunder whether this feeling iz at aul jeneral, and whether thair iz a similar eesthetic objecshon tu wurdz begining and ending in uther "long" leterz—*e.g.* "barb, daizd, feef, going, loecal, pump, taunt."

FROM AUL PARTS.

(A Teecher riets.)

Mai 25th, 1912.

"IT seemz tu me, from an ecsperiment I maid laast weec, that boiz wil not fiend eni grait inconveeniens in chainjing from the O.S. tu the Nyu Speling. In reeding *The Dievurting Histori ov John Gilpin* our yungest boiz hezitaited about wuns in eech stanza, and then oenli at such wurdz az 'eec' and 'spouz,' which ar not scuulboi wurdz."

(The rieter ov this leter iz a solisitor hu regyularli yuezez the rashonal speling.)

Mai 28th, 1912.

"I HOEP veri suun tu giv yu the naimz ov several pursonz hu ar interested in Simplified Speling. Tu ar teecherz and wun a laidi hu spent sics yeerz in Austria and hu woz ashaimd ov English speling, which iz regarded abraud az a sien ov bacwerdnes in the British naishon. She realiezd whielst in Austria whot an obstacl English speling iz tu English children, for she haz seen hou eezili German and Austrian children lurn tu spel German."

(This leter iz from the hed ov a larj scuul in America.)

February 15th, 1912.

"I THANC yu veri much for the litl booc, *Simplified Speling*. It iz litl, yet big enuf tu convins oepen-miended peepl ov the foli and sin ov waisting tiem in this imposibl taasc ov memoriezing the speling ov our English wurdz. In mi colej daiz I woz a styuedent ov that faimus Anglo-Saxon scolar, Dr. Francis A. March. It never tooc him long tu convurt hiz boiz tu the iedea ov sain speling. Tho an ainshent convert, I stil retain mi urli enthyueziazm for the simplified stiel, and hoep the sunset ov mi lief iz sufishentli remoet tu enaibl me tu see the oeverthroe ov our sensles and ruuthles method ov wurd-bilding. Az a teecher, I sinseerli regret that mi profeshon duz not taic the speling bool bi the hornz and twist hiz hed of. If we cood aul stand tugether it cood be dun, I beleev."

(It iz aproepriait that the leter which foloez shood be from the hed maaster ov a larj scuul in an English siti.)

Mai 23rd, 1912.

"I HAV aloud mi children tu riet me pasijez in Simplified Speling, and thai enjoi it. Mi top claas, aafter wun leson which thai roet in S.S., aasct, 'Whi can not we aulwaiz yuez it?' Mi aanser haz aulwaiz tu be, 'Becauz in scuulz it iz not leegal, but when yu leev scuul no wun can prevent yu from yuezing it in yuer prievait leterz; but yu cood not yet yuez it in comurshal lief—that iz, if yu wer emploid az a clarc or ofis boi.' The teecherz wood hail Simplified Speling with deliet *if* the sceem, or sum part ov it, reseevd the sancshon ov the Bord ov Edyucaishon. If I had a free hand I wood hav it taut in mi scuul tumoro, and I wood hav literari scuul reederz (reeding boocs) publisht, so that the children wood be taut not oenli tu riet but tu reed the nyu speling from the begining."

(The foloing iz from a Yunivursiti Colej in Wales.)

Mai 16th, 1912.

"THE wurc ov yuer Sosieti, if preeviusli litl noen in the Colej, haz gaind meni converts az a rezult ov the moest interesting lectyur; and interest in the subject jenerali haz been arouzd espeshali, I noetis, in the styuedents hu intend entering the teeching profeshon this yeer. Sum ov them, yu wil be glad tu heer, feel veri strongli on the tremendus gain that a reformd speling wood be tu the children."

OUR MUTHER TUNG.

"Growth and Structure of the English Language." By Otto Jespersen, Ph.D., Lit.D. Second Edition, Revised. Leipzig: B. G. Teubner. 1912.

IF we wont tu mezher the progres ov lingwistic scolarship dyuering the paast haaf sentyuri, we hav oenli tu compair Profesor Jespersen'z fasinaiting booc on the "Groeth and Structyur ov the English Langwij" with the wuns popyular wurcs on the saim subject bi Archbishop Trench and Deen Alford. It iz truu that Profesor Jespersen iz a hieli acomplisht filolojist and fonetishan, whairaz the Archbishop and the Deen did not pretend tu be mor than diletantiz. But this iz not bi eni meenz the hoel diferens. Profesor Jespersen haz at hiz comaand numberles sorsez ov informaishon which wer undremt ov bi hiz predesesorz. Hou diferent wood Trench'z booc hav been had he had the Oxford English Dicshonari tu refur tu? And whot miet not Alford hav lurnt from the resurchez ov Profesor Skeat! When we thinc, tu, ov aul the German contribyueshonz tu English filoloji, we feel that Profesor Jespersen haz indeed had "grait aliez." But that duz not diminish our admiraishon for the maasterli yues he haz maid ov them.

In spiet ov aul its lurning, hiz booc iz esenshali popyular. It mai be red, not oenli with profit, but with the lievliest plezher, bi eni purson ov averij intelijens. Whi, then, iz it publisht in Germany, az tho it wer a wurc for speshalists aloen? Whi iz it not incluuded in sum English popyular seeriz? Whot ar our Macmillanz, Dents, Nelsonz, and Williams & Norgates thincing ov?

Profesor Jespersen iz a luver ov the English langwij, confest and unashaimd; but he iz a man ov tu sound lurning and tu strong sens tu be suspected ov eni craiz or mainia. Thairfor we can reed with uncwolified plezher hiz praizez ov our tung—ov its mascyulin digniti, its richnes, its suplnes, its varieti ov resors.

"If breefnes" (he sez), "consiesnes, and tursnes ar caracteristic ov the stiel ov men, whiel wimen az a ruul ar not such eeconomiezerz ov speech, English iz mor mascyulin than moest langwijez. We see this in a grait meni waiz. In gramar it haz got rid ov a grait meni syueperfluitiz found in urlier English az wel az in moest cognait langwijez, redyuesing endingz, ets., tu the shortest formz posibl and ofen duing awai with endingz aultugether. . . . English haz undoutedli gaind in fors whot it haz posibli lost in elegans, bi

redyuesing so meni wurdz ov tu silablz tu monosilablz. If it had not been for the grait number ov long forin, espeshali Latin, wurdz, English wood hav aproecht the stait ov such monosilabic langwijez az Chinese. Nou wun ov the best Chinese scolarz, G. v. d. Gabelentz, sumwhair remarcs that an iedea ov the condenst pouer ov the monosilabizm found in oeld Chinese mai be gatherd from Luther'z advies tu a preecher, 'Geh rasch nauf, tu's maul auf, hör bald auf.' He miet with eecwal justis hav remiended us ov meni English sentensez. 'Furst cum furst survd' iz much mor vigorus than the French 'premier venu, premier moulu' or the German 'wer zuerst kommt mahlt zuerst.'"

Heer we must braic of this cwoetaishon, meerli ading that for aulmoest everi fault that can be alejd against the English langwij Profesor Jespersen iz aibl tu point tu sum compensaiting merit. A studi ov hiz booc sturz in us a nyu sens ov the grait trezher which iz entrusted tu us in this wunderful thing ov ourz, and a dubli ceen regret that it shood be defaist and handicapt bi the helples fonetic deviesez ov ded and forgoten jeneraishonz ov scriebz and printerz. On the "merits" ov English speling Profesor Jespersen iz discreetli sielent.

WILLIAM ARCHER.

COMPOEZD UPON WESTMINSTER BRIJ.

URTH haz not eni thing tu shoe mor fair:
Dul wood he be ov soel hu cood paas bi
A siet so tuching in its majesti:
This siti nou duth, liec a garment, wair
The byueti ov the morning: sielent, bair,
Shipz, touerz, doemz, theaterz, and templz lie
Oepen untu the feeldz, and tu the scie;
Aul briet and glitering in the smoecles air.
Never did sun mor byuetifuli steep
In hiz furst splendor, vali, roc, or hil;
Ne'er sau I, never felt a caam so deep!
The river gliedeth at hiz oen sweet wil:
Deer God! the very houzez seem asleep;
And aul that mieti hart iz liing stil!

—WILLIAM WORDSWORTH.

JENTL AANSERZ: IV.

"I HAV seen it staited bi a suporter ov simplified speling that it iz the spoecen langwij aloen that iz ov importans; but I regard meni wurdz az byuetiful, and it distresez me tu see them chainjd. Iz this feeling a meer iluuzhon?"

No, yuer afecshon for the riten, or printed form ov wurdz iz natyural and bi no meenz neglijibl in eni discushon ov reform. Az an edyucaited purson yu hav red, and stil reed, a grait deel; yu hav seen moest ov the ordinari wurdz meni thouzandz ov tiemz. In yuer miend the iedea and the printed wurd or gruup ov wurdz that reprezents it ar intimaitli conected. The wurd yu reed haz becum a simbol ov the thaut; just az yu mai hav groen fond ov that avenyu ov noebl treez which haz delieted yuer iez for meni yeerz az yu gaizd out ov yuer studi windoe. The gardener mai tel yu that it wil be for the good ov the treez tu cut awai sum ov the braanchez. Yu wil regret the nesesiti, and it wil taic yu sum tiem tu groe acustomd tu the unfamiliar looc ov yuer avenyu. But when yuer children groe up, thai wil hav no such regrets az thai looc upon thoez treez, and thai wil deriev from them the saim deliet.

A chainj in the speling iz bound tu shoc yu. The simbolz ov yuer thauts hav asyuemd a diferent form that goez against the habits yu hav acwierd. This iz painful tu yu, and hu wood blaim yu? But du not thinc that yu wood depriev the cuming jeneraishonz ov the interest that yu feel in the printed wurd. Thai wil reed the wurdz in thair nyu form no les ofen, wil form habits az strong az yuerz, and wil see a byueti in theez simbolz ov thair thaut for just the saim reezon az maics yu deem the prezent form ov the riten and printed langwij byuetiful.

Perhaps thai wil trezher it eeven mor when thai compair it with the speling ov the paast, for thai wil realiez that thai hav been spaird much weeri drujeri at scuul, and that the cairful training in the soundz ov speech which in thair cais woz an esenshal preliminari tu lurning tu reed haz enaibld them tu maic thair spoecen langwij mor byuetiful.

The German boi and hiz scuulmaaster get a start ov thair English frendz which must be recond in munths at leest, simpli becauz thair speling iz fonetic and thair mezherz ar desimaliezd.—PROFESOR J. W. ADAMSON.

PRAIZ AND PREJOODIS.

PRES NOETISEZ OV SIMPLIFIED SPELING.

March, 1912.

(In adishon tu thoez given in our laast isyu.)

25*th*.—**Age** (Melbourne): Anounsez the adopshon bi the Department ov Edyucaishon ov surtin nyu ruulz for simplifiing the speling. Foloed on March 26 bi a leeder sumwhot violentli critisiezing the Director ov Edyucaishon'z mield instaulment ov reform; aulso a leter protesting against the nyu ruulz siend "Not an American." The isyu ov March 28 containz an ofishal replie tu critisizm ov the Director ov Edyucaishon'z reformz.

28*th*.—**Argus** (Melbourne): Descriebz the "vyuez ov [fiev] leeding edyucashonists" on the reformz propoezd bi Mr. Tate az a "corus ov disapruuval," and adz that thai "yunanimusli [*sic*] condem the propoezal." Yet we fiend that Mr. G. E. Blanch (wun ov the leeding edyucaishonists cwoeted) beginz bi saiing that he "apruuvd ov eni reezonabl eforts which cood be maid tu du awai with mecanical dificultiz which stood in the wai ov the studi ov English bi children and forinerz," and Mr. W. Gray (aulso wun ov the fiev) remarct, "Thair woz a grait deel tu be sed in faivor ov speling reform, az wel az much that cood be sed against it; but it woz surtinli not a cwestion tu be dismist without the fulest consideraishon." The "Argus" then givz the vyuez ov the Department, which maic a strong defens ov the Director'z acshon; and, tu concluud, tu leterz, boeth ov which faivor a ful sceem ov reform, tho not a peesmeel, wunman seeriz ov impruuvments. Iz this a corus ov disapruuval? or iz it eeven yunanimus? *Iz the "Argus" bliend in aul its iez but wun?*

29*th*.—The **Argus** and the **Age** boeth contain ful and admirabl repliez tu objectorz bi the Edyucaishon Department "on its defens." The staitment ov the Department given in the "Argus" iz strongli suported bi a leter sarcasticali siend "Ordinari Scents"! "Mr. Tate iz starting at the corect sors tu ajust this mater—*i.e.* the elementari scuul."

30*th*.—The **Melbourne Argus** containz sum much chaisend editorial coment on "Mr. Tate's nyu speling," incluuding the admishon that "tu yeerz ago wun ov the Inspectorz ov the Department ov Edyucaishon (Mr. C. R. Long), hu iz aulso editor ov the Departmental publicaishonz, sujested that the cwestion ov the simplifiing ov speling shood be maid a Comonwelth mater, not meerli a mater for wun Stait." For leterz folo, aul but wun faivorabl tu reform. **The Leader** (Melbourne): Anounsez Mr. Tate's list ov reformz, and adz: "For sum yeerz paast moest ov the Inspectorz ov the Victorian Edyucaishon Department hav advocaited simplified formz ov surtin wurdz." **Melbourne Weekly Times**: Short editorial heded "A Nibl at Speling Reform"; coments on the reformz ov Mr. Tate, and concluudz, "No wun hu realiezez the vaast intercomyunicaishon ov the European peeplz can dout that at sum not veri distant dait the muuvment tordz a comon European speling wil begin."

Aipril, 1912.

6*th*.—**The Asian** (Calcutta): Cwoets Mr. Archer'z staitment that "our prezent styuepid method ov non-fonetic speling taics a yeer of the lief ov everi chield and maics English wun ov the moest dificult langwijez for a foriner tu lurn," and adz that "wun ov the Sosieti, rieting tu the 'Academy,' hoeldz our prezent sistem up tu scorn in the foloing litl vurslet"—heer it cwoets the furst tu stanzaz ov "A litl buoy sed 'Muther deer,'" which shood bi this tiem be wel noen tu aul our reederz. **Auckland (N.Z.) Star**: Givz an ecspozishon ov Mr. William Archer'z vyuez.

10*th*.—**The Cape Argus**: Givz an ecselent noetis ov THE PIONEER, with acount ov its contents. "Nyuez from aul Parts" points out the ecstenshon ov simplified speling sosietiz tu Suthern India, South Africa, Canada, and Australia. It iz indeed cheering tu reflect that this cood aulredi be sed urli in Aipril, and that yet graiter developments hav taicen plais in our Oeverseez Dominionz sins then.

19*th*.—**Kingston (Jamaica) Daily Telegraph**: Tu columz on the "method [ov speling] adopted on the Ismus," and descriebz the contents ov an articl on speling methodz red "at a reesent meeting ov the Culord Teecherz ov the Ismian Canal Comishon."

Mai, 1912.

Munthli Jurnalz, ets.—**The Lady's Realm**: Containz an amyuezing but frendli leeding articl upon the "Simplified Speling Soesiety of [*sic*] Grate [*sic*] Britn [*sic*] on War-path." "Yu can see hou simpl thai maic it," the rieter plaintivli (if not wistfuli!) declairz; "'yuesaij' spelz 'usage,' 'egzajeraishon' iz 'exaggeration' simplified, and 'hoemz' iz . . . 'homes.'" The rieter adz: "Messrs. Murray, Archer, and Co. hoep that aul theez abreeviaishonz and a lot ov utherz wil be in comon yues 'fifti yeerz hens.'" The articl noetisez the Esai Priez, THE PIONEER, and descriebz the methodz ov propaganda. **Literary World**: Noetisez Prof. Rippmann'z articl in the "School World." "The articl iz printed in the weerd-loocing orthografi advocaited bi the S.S.S." **Bulletin of the British Chamber of Commerce for Italy**: Givz a frendli and enlietend acount ov the sistem propoezd bi the S.S.S. "Meni articlz riten in the Nyu Speling for and against the sistem hav apeerd in the British Pres, and the jeneral vyue seemz tu be that impruuvment ov the prezent caiotic sistem iz urjentli needed, not oenli for the saic ov children thruout the Empier, but aulso in order tu render the langwij mor acsesibl tu forin naishonz and espeshali tu the comurshal wurld." **Child Life**: Articl bi Prof. Rippmann on "Cleer Speech and Cleen Speling." **Journal of English Studies**: The furst number ov this ecselent jurnal containz an admirabl articl bi Mr. Archer on "Sum Obstaclz tu Speling Reform." **Zeitschrift für französischen und englischen Unterricht**: An important articl on paijez 145–154; see espeshali paijez 146 and fol.

1*st*.—**Daily Sketch**: Leter from Sec. S.S.S. giving informaishon az tu the Esai Competishon.

2*nd*.—**County Echo** (Fishguard): Wun and a haaf columz ov gosip on "Simplified Speling" bi "L'Homme qui rit," huuz soel complaint with regard tu the sceem iz apairentli that it duz not goe far enuf. **Glasgow Evening Times**: Noetis ov the second number ov THE PIONEER. "The reeder wil fiend informaishon and instrucshon, and perhaps amyuezment, in the 'Noets and Nyuez.'"

3*rd*.—**Elgin Courant and Courier**: Leter from Sec. S.S.S. refyueting the asúrshon that the looc ov the nyu speling mai be compaird tu Gaelic. **John o' Groat Journal**: Noetis ov THE PIONEER. "In its nyu dres the Cing'z English loocs sumwhot weerd. . . . The muuvment, houever, iz not without its points ov recomendaishon." **Daily Chronicle**: "Mr. William Archer, the Secretari ov the Simplified Speling Sosieti, wil be pleezd tu heer that the cauz iz progresing in hiz urli hoem, Australia." **Huddersfield Examiner**: Aulso refurz tu the reform in Australia.

4*th*.—**Newcastle Weekly Chronicle**: Containz a long articl on "Speling Reform, Ainshent and Modern," bi P. A. Dodds. The lien ov Mr. Dodds'z argyument can be seen from hiz remarc, "Whot wil a fyuetyur jeneraishon thinc ov us if we adopt the wurd 'markoeneegram' for a mesij bi wierles meenz? In sound it iz aul riet; in apeerans, in lojic, and in histori it iz aul rong. . . . Haz the brain tu giv wai tu the eer? Consult for replie Euclid, acsiom 9." Aulso a leter siend "The Black Swan" in suport ov reform. **Leinster Express**: Leter bi "Ellis Kelvin" in faivor ov S.S. **Largs Weekly News**: Leter bi Sec. S.S.S. giving informaishon az tu Esai Competishon. **Galway Observer**: Noetis ov THE PIONEER. **Isle of Wight Advertiser**: Leter bi Sec. S.S.S. in replie tu critisizm bi "J.C.B.D." **Cape Argus**: A leeder on Simplified Speling ov the ecstreem Rip Van Winkle tiep, ecspresing vyuez which miet not

hav ecsieted wunder if thai had proseeded from the mezmeric preesincts ov sum oeld-wurld "Sleepy Hollow," but which it seemz dificult tu beleev cood hav emanaited from wun ov the grait progresiv senterz ov the modern wurld—South Africa. **Natal Witness**: A noet about the wurc ov Mr. William Archer.

7*th*.—**Banffshire Journal and Aberdeenshire Mail**: Containz a leter seting forth the S.S. sceem.

8*th*.—**Woman Teachers' World**: An important articl on S.S. bi Mr. W. B. Steer. "I am in entier agreement with the staitment ov the Sosieti that our prezent sistem (or, raather, lac ov it) involvz a grait los ov tiem in our scuulz, and I shood be glad if sum mezher ov releef cood be obtaind." Mr. Steer oferz sum sujestionz for maicing the sceem les drastic.

9*th*.—**South Wales Daily News**: Noetisez the lectyur deliverd bi Prof. Rippmann at Cardiff.

11*th*.—**Teachers' Aid**: An articl bi Mr. J. C. Youhill under the tietl ov "Weak Spelling—a Remedy." The rieter'z remarcs du not tuch directli on S.S., but ar yuesful az an acount ov good methodz which mai be emploid for teeching the curent speling. **Pall Mall Gazette**: Coments on THE PIONEER, from which it cwoets the noetis ov the forthcuming Pitman Sentenari. **Hull Daily News, Globe, Evening Standard, Halifax Courier, Daily Herald, Standard**, and **Evening News**: Anouns the forthcuming publicaishon ov wun ov Mr. Wells'z storiz in S.S. **Daily Graphic** and **Daily Sketch**: Cwoet a paragraaf from the prospectus ov the "Cardiff Workers' Co-operative Garden Village Society" (which iz printed in simplified speling), tu "shoe hou it loocs."

13*th*.—**Freeman's Journal** and **Cork Examiner**: Giv an acount ov a meeting ov the Irish S.S.S. **Manchester Guardian**: Coments on the Cardiff prospectus, from which it cwoets a paragraaf, and adz: "Wun wunderz whot the averij munid man wil thinc ov this. Perhaps tu the public in jeneral the object-leson wood hav been beter (tho not so luusid) if the promoeterz had spelt the English wurdz in the Welsh speling, which loocs cweer, but iz priti strictli fonetic." **Newcastle Illustrated Chronicle**: An iedentical articl with that publisht in the "Pall Mall Gazette" ov Mai 11.

14*th*.—**Cork Constitution** and the **Belfast Irish News**: Reports ov the Irish S.S. meeting menshond in the "Freeman's Journal" and "Cork Examiner" ov Mai 13.

15*th*.—**Torquay Directory**: An articl on "Impruuvd Speling" bi Maud Campbell. **Halifax Evening Courier, Cambria Leader, Liverpool Evening Express**, and **Sunderland Echo** noetis the S.S. prospectus ov the "Cardiff Garden City Society." The **Halifax Evening Courier** aulso haz a paragraaf on the nyu number ov THE PIONEER.

16*th*.—**Dublin Express**: A biter and uncompromiezing atac on the S.S. sceem. The intelijens ov the rieter can be gaijd from the fact that he confyuezez the speling ov a leter riten acording tu the S.S. sceem with that ov a leter riten acording tu curent valyuz tu satiriez the curent speling, and remarcs, "It seemz that thair iz *a rieval sistem* (*sic*)!" **The County Echo**: Leter bi the Sec. S.S.S. in replie tu the articl on Simplified Speling bi "L'Homme qui rit" on Mai 2. **Irish News** (Belfast): Critisiezez THE PIONEER and the S.S. sceem. The "News" iz, houever, thoroly consistent, sins it repyuediaits "with indignaishon" the eforts at simplificaishon maid bi a number ov injeenius reformerz in Dublin and the south. **Consultor Mercantil é Industrial**: A Spanish (Barcelona) jurnal which containz a long and valyuabl articl bi the Rev. J. Casadesus, an oeld member and frend ov the Sosieti, under the tietl ov "La lengua inglesa: Reforma Ortográfica." The articl insidentali remarcs: "El pueblo ingles conserva sus costumbres y tradiciones con el fervor de los martires, y somete á los niños y jóvenes á las torturas de su extraordinaria ortografía con el mismo rigor y furor que la tenido en la historia para su religión." A capital articl thruout. **Glasgow Herald, Burton Daily Mail, Aberdeen Free Press** noetis THE PIONEER; the **Glasgow Herald** piloriz the Browning poem: "Theez lienz ar not from Beowulf," and so forth. Our reederz can maic it up for themselvz!

17*th*.—**Jarrow Guardian**: "Orthografic Noets" bi Mr. H. Drummond. **Berwick Advertiser**: Anounsez the arainjments for the Wells volyum (printed

in S.S.). **Kensington News, Yorkshire Evening Post, St. Pancras Examiner,** and **Holborn Guardian** vairiusli (and for the moest part sarcasticali) critisiez THE PIONEER. **John O'Groat Journal**: Containz leter from Secretari S.S.S. in replie tu critisizm.

18*th*.—**Largs and Millport Weekly News**: Mr. Wm. Archer intervyued (tu columz) bi Mr. Sydney Walton on speling reform ("The Dictionary and the Drama"). **Newcastle Weekly Chronicle**: Cloezing articl on Speling Reform bi Prof. Rippmann. **North Middlesex Chronicle**: Faivorabli noetisez THE PIONEER. **Darwen News**: Containz a hieli important articl in suport ov the S.S. sceem and staiting that the reform haz actyuali been started in Darwen.

22*nd*.—The grait "scuup" ov the munth haz been Sur Wm. Ramsay'z "Weec's Mesij" in the **Woman Teacher's World** ov Mai 22nd. This mesij from wun ov England'z moest distingwisht men ov siens iz cauld "The Leson ov Siens," and iz a moest valyuabl pronounsment for the Sosieti. Aul memberz ov the Sosieti hu hav the cauz at hart shood get, and if posibl distribyut, this number, the cost ov which iz oenli wun peni. The mesij, houever, important az it iz, iz not aul. On the veri necst paij ov the "Woman Teacher's World" apeer sum remarcs, coucht in no unfrendli toen, from the pen ov the Editor, Mr. W. B. Steer, and on paijez 1131, 1133, in paralel columz, Prof. Rippmann and the Editor discus the vietal cwestionz at isyu. Aultugether a number moest helpful for the progres ov the cauz. **Daily Chronicle, Daily Express, Lincoln Echo,** and **Pall Mall Gazette** cwoet from Sur William Ramsay'z Mesij. **Northern Chronicle,** Inverness: Leter bi the Secretari triing tu enlieten the Editor, hu adz a noet shoing sad pervursiti.

23*rd*.—**Glasgow News, Manchester Evening News, Yorkshire Telegraph and Star, Irish Independent, Aberdeen Evening Express, Aberdeen Free Press, Aberdeen Evening Gazette** aul coment upon, and cwoet short paragraafs from, the Mesij. In the **Daily Express,** "Nauthurnur," in a leter tu the Editor, rejisterz a protest on behaaf ov the peepl ov the North and North-Midlandz against "Sur Wm. Ramsay'z speling," and aascs us hou tu distingwish in S.S. between "hurry" (he miet hav choezen "flurry") and "furry" —a point which haz aulredi been under ofishal consideraishon. The **Inverness Northern Chronicle** haz a leter from the Secretari S.S.S., in replie tu its critisizmz ov THE PIONEER (No. 3), tu which the **Burton Observer** haz a frendli referens. The **Cheltenham Examiner** devoets a good part ov a colum tu a frendli discushon ov S.S. The rieter "emfaticali" acsepts the prinsipl ov reform, and admits that the "nietmair ov inconsistensiz" in our orthografi iz "enuf tu maic the veri ainjelz weep." On the uther hand, az he francli confesez, he iz "devoutli glad that the reform wil not cum intu jeneral operaishon in mi dai. It iz cumforting tu noe that the speling iz opshonal." The **Stirling Journal** insurts a leter from Mr. George Weir, hu, in urjing reform, cwoets the vyuez ov Mr. Andrew Carnegie.

24*th*.—**Aberdeen Daily Journal**: Cwoets from the Mesij. **Dublin Daily Express**: Insurts a leter from Mr. H. Drummond. **Nelson Leader**: In a leter from "G.W." containz sum chois flouerz ov retoric which we hoep mai be ov survis tu the cauz. "At prezent we mai claim tu be the champion stic-in-the-mudz. . . . The moest glairing egzaampl ov our insyular asininiti iz tu be found in our anticwaited and grotesc sistem ov speling." **T. P.'s Weekly**: Haz a paragraaf from a corespondent hu objects tu S.S. **Sheffield Daily Telegraph**: Critisizm ov Sur William Ramsay'z speling on dialectal groundz; aulso, "Whotever cais thair mai be for simplificaishon, thair iz no cais for a hoelsail transformaishon such az Sur William Ramsay sujests, but for the gradyual sheding ov obvius inconsistensiz and redundansiz."

25*th*.—**Liverpool Express**: Containz an ecselent leter from Mr. W. J. Shield, a member ov the Sosieti, strongli advocaiting the cauz ov S.S. **Daily Chronicle**: Givz an acount ov an important intervyu ov a "Daily Chronicle" reprezentativ with Sur William Ramsay. "Wun consideraishon [in regard tu S.S.] which speshali atracted me," sed Sur William, "woz that under our prezent sistem children hav tu waist tu or thre yeerz in lurning hou tu spel. It iz aulso, I thinc, an immoral thing that wun shood be obliejd tu yuez a surtin form ov speling without being aibl tu giv a reezon for it." **Northern Scot**

and Moray and Nairn Express: Leter from Mr. George Weir in suport ov the prinsiplz ov reform. **Bristol Observer**: The foloing ecstract iz a saampl ov this paiper'z observaishonz!! "It seemz beter tu us tu bair the 'speling' ilz we hav than flie tu utherz that apeer tu be mor nyuemerus and surtinli wood be a mor formidabl chalenj tu wun'z fizical and mental helth." **Christian Life**: A simpathetic referens tu the Nova Scotia Edyucaishon Department's Report. **Fishing Gazette** [we ar geting intu sporting surclz, and it iz pleezing tu see the "Fishing Gazette" nibl at our bait!]: A frendli paragraaf, cwoeting from the "Weec's Mesij" ov Sur William Ramsay. **The Onlooker**: Refurz tu the Mai PIONEER and triez tu be funi. **Ashton-under-Lyne Reporter**: Noetis ov the South Wales Garden Village prospectus. **Grimsby Telegraph**: Cwoets from Sur Wm. Ramsay'z Weec's Mesij. **Hamilton Advertiser**: Leter bi Mis Maud C. Weir in suport ov reform. **Midland Free Press**: A soeber protest against reform which iz complimentari tu the authorz ov the Sosieti'z propaganda. "*Thair iz so much sens on the sied ov the 'Simplified Spelerz' that wun dair sai litl about them;* but it givz wun a shoc tu see wun ov Browning'z poemz comens thus:" [cwoets the furst for lienz from poem in THE PIONEER]. The abuv remarc, which we hav poot in italics, iz truuli significant ov the progres we hav maid, eeven in the paast fiev or sics munths—we ar temted tu print it in curent speling bi wai ov compliment! **Stirling Reporter**: Leter from Mr. George Weir cwoeting the vyuez ov Mr. Carnegie.

26th.—**The Sunday Times**: Containz an ignorant litl noet about Sur William Ramsay'z Mesij.

27th.—**Daily Mirror**: An interesting noetlet bi "W.R." on the "tiemsaiving" posibilitiz ov Speling Reform. **Kerry News** (Tralee): Leter in suport ov speling reform bi Maud C. Weir.

28th.—**Daily Express**: Leter from Sec. S.S.S. in replie tu "Nauthurnur'z" critisizmz ov May 23. **Irish News** (Belfast): Leter from Secretari S.S.S., refuring tu noetis ov PIONEER in isyu ov 16th. The editor, in a noet apended, shrincs from a replie. **Liverpool Evening Express**: Leter from "A.B.C." critisiezing Mr. Shield'z "fonetic speling." The critic himself evidentli riets from an impurfect nolej ov the sceem. **Belfast Irish News**: Leter from Sec. S.S.S. in replie tu critisizm. **Aberdeen Daily Journal and Buchan Observer**: Noetis ov Sur William Ramsay'z Mesij.

29th.—**Daily Express**: Leter siend "F. Sewell Revers," critisiezing the "Nu [*sic*] speling" on fonetic groundz. When wil critics ov the sceem taic the trubl tu asertain hou the furst wurd ov the fraiz descriebing the reformd orthografi shood be spelt? **Daily Mirror**: An *obiter dictum* az tu the rait ov tieprieting taicen from "W. R." 'z leter on speling reform. **Aberdeen Free Press**: Containz an anounsment ov Prof. Rippmann'z forthcuming lectyur at Aberdeen, with a jeneral ecspozishon ov the S.S. sceem bi the Secretari S.S.S. **Aberdeen Journal**: Aulso anounsez this lectyur. **Woman Teacher's World**: Anounsez the forthcuming S.S.S. Esai Competishon. **Sheffield Daily Telegraph**: An interesting and oepen-mieńded critisizm ov the sceem from a frendli standpoint. "The S.S.S. defeets its oen endz bi throing at peepl a hyuej mas ov unfamiliar speling. Speling reform must be bilt on the baisis ov egzisting speling, and it must begin bi the rectificaishon ov egzisting anomaliz. And, abuv aul, it must be gradyual. Az it iz, thai must iether aasc adults tu sit doun and lurn the langwij oever again or atemt tu teech in scuul a form ov speling which the children wil see faulsified in everi paiper, magazeen, or booc thai taic up." **Glasgow Daily Record**: Leter bi the Secretari S.S.S. in aanser tu "Nauthurnur."

30th.—**Aberdeen Daily Journal**: Articl on "Nyu Speling" (oever a colum), acumpaniing the anounsment ov Prof. Rippmann'z cuming lectyur at Aberdeen. The articl sets forth the sceem in deetail, and givz reezonz for reform. **Daily Telegraph**: A hoel colum on "Rashonal Speling, Ilustraited and Vindicaited," bi Prof. W. Rippmann. **Yorkshire Telegraph and Star** and **Sheffield Evening Telegraph**: Cwoet at considerabl length from the "Daily Telegraph" articl. **Leicester Post**: Refurz tu Sur Wm. Ramsay'z Mesij. **Lincolnshire Echo**: Objects tu the sceem az being tu fonetic, not a jenyuin simplificaishon! **Glasgow Daily Record and Daily Mail**: Leter bi "W. R." (not our esteemd Trezherer!), sujesting a short list ov

simplificaishonz. **Hull Daily Mail**: Givz the stori (wel noen tu our reederz) ov the teecher hu woz aasct bi a boi pyuepil whot "k o f" spelt if not "cough," and woz unaibl tu giv an aanser. **Glasgow Daily Record**: Leter bi "W. R." on "Tiem Saiving and Speling Reform." **Leicester Post**: Cwoets from Sur Wm. Ramsay'z Mesij. **Aberdeen Journal**: Articl bi Prof. Rippmann on "Cleer Speech and Cleen Speling."

31*st*.—The **Oldham Evening Chronicle**, the **Southern Daily Echo** (Southampton), and the **Sussex Daily News** (Brighton) insurt an iedentical short articl critisiezing the sceem az not being sufishentli fonetic, but admit that "aul onor iz dyu tu the Seenior Inspector ov Scuulz under the Yunivursiti ov London for hiz hardihood in championing a cauz so revoluushonari az that ov interfeering with the riten langwij ov a grait naishon"! **Yorkshire Observer**: The abuv sentens iz in plezant contraast with the stif-nect atityud ov the "Yorkshire Observer," which, aafter gurding at the entier rais of Scuul Inspectorz, sagaishusli obzurvz, "Thairfor wun ecspeeriensez no shoc in fiending Prof. Rippmann, the Seenior Inspector ov Scuulz under the Yunivursiti ov London, bursting out in this maner in the columz ov the 'Daily Telegraph.' . . . Wood Mr. Balfour caul this revoluushon or rebelion?" and so forth *ad libitum*. Yet eeven the "Yorkshire Observer" haz sum interesting remarcs on the yues ov the apostrofe, which shood surtinli be abolisht under the S.S. sceem. **Sheffield Daily Telegraph**: A frendli leter bi "Veramanto." **Liverpool Evening Express**: Leter bi Mr. W. J. Shield in replie tu "A.B.C.'z" critsizmz. **Dundee Advertiser** and **Dundee Courier**: Noetisez ov Prof. Rippmann'z lectyur at Dundee. **Kensington News**: Leter from Sec. S.S.S. in replie tu critisizm ov the 17th inst. **Bournemouth Daily Echo**: A leederet on the "Nyu Orthografi," which oepenz sumwhot plaintivli, but develops intu a hoelhoging argyument for a reform tu be bilt "upon the solid baisis ov fonetics, the oenli posibl foundaishon we can imajin for the propoezd nyu syuperstructyur."

EDITORIAL NOET.

THE PIONEER iz publisht everi munth, ecsept for tu munths in the sumer. The necst number wil apeer in September. The Editor'z adres iz 45 Ladbroke Grove, London, W.

THE PIONEER iz sent graitis tu aul Memberz ov the Simplified Speling Sosieti. The anyual subscripshon for Asoesiait Memberz iz a minimum ov wun shiling, that for Ful Memberz a minimum ov fiev shilingz. Mor muni meenz mor pouer tu cari on the campain.

Memberz ar urjd tu aplie for leeflets seting forth the aimz ov the Sosieti. Theez and aul uther informaishon wil be gladli sent bi the Secretari ov the Simplified Speling Sosieti, 44 Great Russell Street, London, W.C.

C. F. Hodgson & Son, Printers, Newton Street, London, W.C.

PUBLICAISHONZ OV
THE SIMPLIFIED SPELING SOSIETI.

PROPOSALS FOR A SIMPLIFIED SPELLING OF THE ENGLISH LANGUAGE. By Walter Rippmann and William Archer. 74 pp. Price 1s. net.

SIMPLIFIED SPELLING: An Appeal to Common Sense. 96 pp. Price 6d. net.

SIMPLIFIED SPELING. Bi Walter Rippmann. 16 pp.

A SCHEME OF SIMPLIFIED SPELLING, BRIEFLY DESCRIBED. 8 pp.

THE SIMPLIFIED SPELLING IN BRIEF. Printed in red and black on a card (3 by 4½ inches).

THE CAIS FOR RASHONAL SPELING. Bi William Archer. 4 pp.

THE PROEZ AND CONZ OV RASHONAL SPELING: An Intervyu. 8 pp.

THE CAIS AGAINST SIMPLIFICAISHON. Bi William Archer. I. "I hav lurnt tu spel." II. The Etimolojical Argyument. III. The Eesthetic Argyument.

ON THE HISTORY OF SPELLING. By The Rev. Professor Skeat, Litt.D.

SIMPLIFIED DUTCH *v.* COMPLICAITED ENGLISH IN SOUTH AFRICA. By Joseph Hogarth (Johannesburg).

TO TEACHERS: CLEAR SPEECH AND CLEAN SPELLING. 4 pp.